

ა მ რ ჩ ჩ ი ნ ე პ ე

Maid in Tiflis

აკა მორჩილაძე

MAID IN TIFLIS

ტრილოგია

მეორე გამოცემა, 2019

რედაქტორი თეა ქიტოშვილი

ყდის დიზაინი თამაზ ვარვარიძე

ტექნიკური დიზაინი ლადო ლომსაძე

რომანი © აკა მორჩილაძე, 2007

ქართული გამოცემა © ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა, 2007, 2019

ყველა უფლება დაცულია.

შპს „ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა“

დავით აღმაშენებლის 150, 0112 თბილისი

ტელეფონი: 291 09 54, 291 11 65

ელფონსტა: info@sulakauri.ge

ISBN 978-9941-23-885-7

Aka Morchiladze

MAID IN TIFLIS

Novel

Second edition, 2019

Text © Aka Morchiladze, 2007

Georgian edition © Sulakauri Publishing, 2007, 2019

All Rights Reserved.

Cover design by Tamaz Varvaridze

Published by Sulakauri Publishing, Tbilisi, Georgia

www.sulakauri.ge

შინაარსი

ორი სიტყვა გამგრძელებლისთვის	5
პარი პირველი	
სინდბადის უკანასკნელი მოგზაურობა	9
პარი მეორე	
ნოველები სროლათა შესახებ	75
პარი მესამე	
განძის კუნძული	119
პარი მეორობე	
სევდიანი ქურთუკი და ქალი წიგნების ოთახში	183
პარი მესუთი	
პლეხანოველი მოგელას თავგადასავალი და შირაზის ვარდი	241
პარი მეექვსე	
ჩვენი ძმების თავგადასავალი	287
პარი მეშვიდე	
ხითხითა	329
პარი მერვე	
მალულა თამარა შემიფარე ნიავი	363
პარი მეცხრე	
როგორც ზღვის სველი კენჭები	413
პარი მეათე	
ალექსანდრა პალერმო	451
პარი მითერთმეტე	
დანიელა	475
პარი მეთორმეტე	
კარგია, კარგია, კარგიაჲ...	515

ორი სიტყვა გამგრძელებლისთვის

თორმეტი პატარა წიგნისგან შედგენილი კრებული წამ-კითხველ ადამიანებს ორი გაუჩინარებული მეგობრის, ბარნოველი ლევიკოს და პლეხანოველი მოგელას თავგა-დასავალს მოუთხრობს.

ოლონდაც, ამ ერთიანი ამბის შემკინდავს ერთი უხერხული საქმე მოსვლია, რახანდა ამბები მელნით ჰქონია ნაწერი. ერთხელ ამათი კითხვისას მაგიდასთანვე დასძინებია, მშფოთვარე ძილი სცოდნია ჯდომის დროს, მაგიდაზე შემოდგმულ, წითელლვინიან ბოთლისთვის ხელი გაუკრავს და არც გაჰლვიძებია. უდენია ღვინოს წაქცეული ბოთლიდან, დაღინებია რვეულებსა და ნაწერი კარგად ჩაუშავდვინოებია, განსაკუთრებით კი შეუტკბია ღვინოს ბოლო რვეული, რახანდა იგი ქვეშიდან დებულა; იმდენად შეუტკბია, რომ მთლად შეულბია და შემდგენს რომ გაუღვიძია, ამინდი კარგი ყოფილა, ოლონდ ნაწერი – წახდენილი.

შემდგენს ბევრი არ უნაღვლია, დაუტყვია, რომ ამ ჩაღ-ვინებული, სხვანაირად კი, გამქრალი ადგილების ხელახლა დამწერი აღარ იყო და უფიქრიან, ასე იყოსო, რახან ასე გან-წესდათ; თანაც კიდეო, თუკი გამომცემელი ხელს მოჰკიდებს ამ წიგნსო, იმასაც ვეტყვი, რომ ღვინის ადგილების გვერდები ცარიელი დატოვოს, ვითარცა წამხდარი ნაშრომისა და ნაჯაფის შეხსენებაო.

თუმცალა, მკითხველისთვის ეს საჯავრო არ უნდა იყოს: მას შეუძლია გამოტოვებულ ადგილებში თავადვე ჩასწეროს

ამბები: თუკი გადასწყვეტს, რომ მათი მიმდინარეობის
მუღამა შეუტყვია ამ თორმეტ წიგნში.

შიგ ჩაწერილობა და გამგრძელებლობა ისედაც ქართული
წიგნების ძველი წესია და შემდგენელს კიდეც გაეხარდა,
ყველაფერი ნამდვილქართული და ერთიანია, ღვინოცაო,
მისი დაქცევაცაო, შემდგენლისგან ხელახლა დაწერის
ლალად უარყოფაცაო და გამგრძელებლის სურვილი, თა-
ვადაც მიპბლანდ-მოპბლანდოს ბარნოველი ლევიკოსა და
პლეხანოველი მოგელას ამბავიო.

მე მგონია, რომ ადამიანის ტვინი სხვენსა ჰგავს, რომელიც შეგიძლია რაგინდარა ნივთებით გამოავსო. სულელი ყველაფერს იქ ეზიდება, ისე, რომ რაც მართლა სჭირდება, ის უსარგებლო ნივთებს შუა გაკვეხებული და მისი გამოღება და მოხმარა ჭირს.

არტურ კონან დოილი, ალისფერი კვალი

ზოგჯერ ძალიან მიხარია, რომ არსებობს სამყარო, რომელიც პირადად ჩემია და მეტი არავისი. იმ სამყაროს ამბავი: თავგადსავლები, ხიფათი, ბედნიერება მხოლოდ ჩემია. იქ მოწმეები არ არის. არც ვალდებულებები.

გრემ გრინი, ჩემი სამყარო

ჩვენი წარმოდგენები და ჩვენი სიზმრები სამუდამოდ იპყრობენ მეხსიერებას და ამის შემდეგ ჩვენი წარმოსახვის ნამდვილობისა გვჯერა, ისე, რომ ჩვენი ტყუილების სინამდვილედ გადაკეთება აღარ გვჭირდება.

ლუის ბუნუელი, ჩემი უკანასკნელი ამოსუნთქვა

ზოგიერთი მათგანი, ვისაც მოჩვენებებისა სჯერა, მიიჩნევს, რომ ისინი მოხეტიალე სულები არიან, რომლებმაც სიკვდილის შემდეგ მოსვენება ვერ ჰპოვეს.

ენციკლოპედიური განმარტებიდან

იაფი წიგნების დამწერი ვარ,
დეიდა, ბიძია, წაიკითხავთ ამ ჩემს წიგნს?
ვაიმე, რამდენ ხანს ვწერდი,
ეგება ჩახედოთ მაინც,
სხვა წიგნის მიხედვით დავწერე,
იქ ლირი ჰქვია გმირს,
სამუშაო მჭირდება და ვწერ ასეთ წიგნებს,
იაფი წიგნების დამწერი ვარ.

ჯონ ლენონი, პოლ მაკარტნი, იაფი წიგნების დამწერი

Maid in Tiflis

სინდბადის უკანასკნელი მოგზაურობა

სავსე ფიქრებით, გახსენებებით,
მოჩვენებებითა და საიმპერიო ზაკუსკეულით

ის ვიღაც ქალ(ებ)ი

1.

პლეხანოველ მოგელას მზეს მიფიცხება უყვარდა ხოლმე. შემოიტორიალებდა ქუდს, მოირგებდა სათვალეს, წამოიწევდა სახელობებს, შემოაწყობდა ფეხებს მეორე სკამზე და თვალებს მილულავდა.

მზე ამ ადგილას იყო მოულოდნელად ტებილი და ამხანაგური. არ იჩხვლიტებოდა და ჰქონდა უნარი, რომ მოპფერებოდა მოქალაქეს ისე, როგორც ხავერდის ნაჭერი – ძველ ავეჯა.

ეს იყო „სიტი პიაცას“ სასტუმროს ნინ, კაფეს ტერასაზე: გზის გადაღმა კი განთქმული ძველი პლაჟების ქვიშები იწყებოდა. ამიტომ, ტერასაზე გემრიელად მომჯდარი და მთვლემარე პლეხანოველი მოგელა ქუჩაზე გადმომრბენ გოგობებს თუ გაუხელდა ხოლმე თვალს, თორემ ისე, შეეძლო მეორე მოშიებამდე მჯდარიყო გარინდული და ჭაობისფერ შუშებქვეშ თვალმილულული.

ერთი ჩვეულებრივი შეხედვით, ვერავინ შეატყობდა, სად დაეხეტებოდა ამ დროს პლეხანოველი მოგელა: სიზმარსა და ცხადს ერთმანეთში ურევდა, ცხოვრებისას ფიქრობდა თუ უსიზმრო კაცი იყო და უბრალოდ, რიგითი და მოქანცული ადამიანივით თვლემდა ხოლმე ტერასაზე.

მას ვერავინ ამჩნევდა ამ ქალაქში და ასე ჯობდა: იმიტომ გადმოხვეწილიყო სანტა სიტიში, რომ ვერავის შეემჩნია. პლეხანოველი მოგელა თავგადასავალთა გამო თავის ცხოვრებას გამორიდებული ჯეილი გახლდათ.

პლეხანოველმა მოგელამ ისეთი მოკალათება იცოდა ნაირ-

გვარ ადგილებში, რომ იფიქრებდით, ყველაფერი საგანგებოდ მისი სულისა და გულისთვის მოუწყვიათო. ადგილი შეიძლება მთელი ქალაქიც ყოფილიყო და ერთი თეთრი სკამიც, ოღონდ კი, მას შერჩევა სჭირდებოდა და ამას პლეხანოველი მოგელა ტანით ახერხებდა. ამიტომაც პლეხანოველი მოგელა გაიფიქრებდა ხოლმე, მგონი, სხეულსა და ტვინს ერთმანეთ-თან ბევრი არაფერი აკავშირებთო. ამის შესახებ ოდესლაც უამბობდა ბარნოველი ლევიკო, რომელსაც ფილოსოფიური წიგნების კითხვა მოსაწყენ საქმედ არ მიაჩნდა, თუმცა, საკუთრივ პლეხანოველ მოგელას ამგვარი არც ფიქრები უყვარდა და არც წიგნები.

თუკი ორი-სამი დღის გაუპარსავი იყო პლეხანოველი მოგელა, კაცი იტყოდა, მობერებულაო. მისი ნიკაპის შემხედვარე ვერასგზით იფიქრებდი, ბიჭიაო, თუმცა, კაცსაც ვერასგზით დაარქმევდი; მოძრაობდა ლალად და იმ დროებაში გახლდათ ნაზარდი, როცა მხრებანურულად დგომა და მიწაში ყურება ნამდვილ ჯეილად ყოფნას ნიშნავდა.

ეპენეები... რამდენ რამეს გამოევლო პლეხანოველი მოგელას გულ-ღვიძლებში! რამდენი მდოგვი გამოგლესვოდა სულის ყაფაზას და რამდენი შაქარყინული ენუნა ცხოვრებაში! ამის აწონა და შეხამება, აბა, როგორ მოხერხდებოდა: განცდებს წონა არა ჰქონიათ, თორემ, აბა, უყურე, კუზიანი მტვირთავივით ვერასოდეს გასწორდებოდი წელში, დაგედებოდა იმ ისედაც მოხრილ ბეჭებზე ზანდუკები, დეემატებოდა და დეემატებოდა, სიმონ...

როცა ამეებს ფიქრობდა ხოლმე პლეხანოველი მოგელა, მთლად ფხიზლად ვერ იყო. აბა, ფხიზლს როგორ გაახსენდებოდა ბარნოველი ლევიკოს სტუდენტობისდროინდელი ნალაპარაკევი სულის და სხეულის სუსტკავშირობის შესახებ.

ცხოვრება გრძელი ყოფილაო, ეს უკვე გაერკვია პლეხანოველ მოგელას, თუმცა, მის შემოკეცვას არ ცდილობდა.

პლეხანოველ მოგელას ბიჭობიდანვე უყვარდა მათრობელა ბალახები.

რახანლა ტანით შეიგრძნობდა ათას რამეს, უცხო ქალაქებშიც იოლად პოულობდა მათრობელა ბალახთა ადგილებს.

და ამ ქალაქებშიც ასე იყო: პლეხანოველი მოგელა ტყვეთა მოედნის კიდეზე ჩამოლდგა ათიოდე წუთს, გამვლელგამომვლელი ათვალიერა, მერე ერთ გრძელთმიან ბიჭს გაუღიმა და პირდაპირ ჰკითხა ხმადაბლა, მიმნდობი სახით:

– ჰეი, მეგობარო, ვერ მიმასწავლი, სად ვიყიდო აქ რაიმე აკრძალული?

ბიჭმა დაუფიქრებლად მიუგო:

– ძველი ნავსადგურის შენობასთან... უფრო – საღამოსკენ.

პლეხანოველმა მოგელამ ქალაქის რუკა მოიმარჯვა, ჯიბეში მხოლოდ ოცდახუთი იქაური ფუნტი ჩაიდო, რაც, ასევე, გამოცდილი კაცის მოქცევა იყო, ვინაიდან არ ეგების უცხო წერტილზედ სავაჭროდ პირველად მისულ კაცს თან იმდენი ფული ჰქონდეს, რომ თუკი მათრობელა ბალახის ვაჭარნი ყაჩალებიც გამოდგებიან, ნაძარცვმა გული დასწყვიტოს, და გასწია ძველი ნავსადგურისკენ.

ბალახეულით მოვაჭრენი იქ ვერ იპოვა, მაგრამ საქმიანი პარტნიორი და მეგობარი კი შეიძინა და იმის შემდეგ საჭირო რამ სათრობი აღარ მოჰკლებია. ლიმონის წვენის პლასტმასის ბოთლი კოხტად გამოხვრიტა და ნასაუზმევს იქ შეუშვებდა ხოლმე თავისი ბალახეულის კვამლს, რათა გამოხვრეტილიდან უფრო შეეტკბო.

გამოვიდოდა მერე და მოირგებდა სათვალესა და „სიტი პიაცას“ სკამებს, იჯდა და თვლემდა, თვლემდა და ფიქრობდა ათასს საფიქრალს.

საქმე სრულიად არაფერი ჰქონდა პლეხანოველ მოგელას, იმის გარდა, რომ საკუთარი სიცოცხლე უნდა გადაერჩინა და სხვათა სიკვდილ-სიცოცხლეზეც ეფიქრა. იერი კი ისე-თი დაჰყოლოდა, რომ ერთი-ორჯერ, ქუჩაზედ მიმავალს,

სწრაფად წამოწეულმა ვინმეებმა მათრობელა ბალახებიც კი შესთავაზეს. მოდი და გადაირჩინე სიცოცხლე, როცა ასეა.

ოღონძაც, პლეხანოველ მოგელას შეეძლო შეუმჩნეველიც ყოფილიყო, განსაკუთრებით მაშინ, როცა წვერს არ გაიპარ-სავდა ხოლმე და ნიკაპი მთლად მოხუცი კაცისა გაუხდებოდა.

ნასაუზმევს ფიქრ-თვლემა უყვარდა პლეხანოველ მოგე-ლას: „სიტი პიაცას“ კაფეს ტერასა საუცხოო ადგილი გამომ-დგარიყო ამისთვის. ძველი ქვიშებიდან სასტუმროსკენ ქუჩა-ზე გადმომრბენ შერუჯულ გოგოებს სირინოზებადაც კი დასახავდა ხოლმე. ქალთევზებიო, ასე იფიქრებდა და წაჰყვე-ბოდა თავის საფიქრალს მათრობელა ბალახების მინდვრებზე. უსიზმრო ნამდვილად არ იყო: სიზმარტირების ნამდვილი ჩემპიონი გამოვიდოდა, ამაში რომ სხვა მოთრიაქეებს შეჯიბ-რებოდა. ოღონძაც, პლეხანოველ მოგელას მაინც მარტოობა უყვარდა, მარტოობა და მდუმარება.

პლეხანოველმა მოგელამ არ იცოდა ასეთი სიტყვები, მაგ-რამ მას ღლიდა ყოფის აუწერელი სიზოგადე. ეს ბარნოველ-მა ლევიკომ აღმოაჩინა ჯერ კიდევ ჩვიდმეტი წლის წინათ, როცა ერთ დროსტარებაში პლეხანოველი მოგელა მთელ თხს საათს იჯდა ჩუმად და ოთახის კუთხეს მისჩერებოდა. მაშინ კარგა ბლომად ბალახი მოეწია და ყოფა სრულიად დაეკარგა, ერთი ხანობა იმასაც ფიქრობდა, თვითმფრინავი ვარო, ჩაჯდეს ჩემში ვისაც უნდა და მთელს სამყაროს მოვა-ტარებო. რა არის, რომ პლეხანოველი მოგელას თვითმფრი-ნავი სრულიად მარტო დაფრინავდა და მგზავრების აყვანა არაფრით გამოსდიოდა. ეს, ალბათ, ახალგაზრდობის ბრალი იყო, მერე კიდეც გამოუვიდა და იფიქრა, ძნელი ყოფილა სხვათა ტარებაო.

პლეხანოველ მოგელას უკვირდა, რომ უკვე ორმოცი წლისა იყო და ისევ ცოცხალი.

ცოცხალი კი იმიტომ იყო, რომ გატრუნვა და გაუჩინარება ეხერხებოდა.

მას ამ ქალაქის რუკა ჰქონდა და უკანა ჯიბეში პლასტიკური ბარათი ედო. ამ ბარათზე ყოველი თვის პირველ რიცხვებში ოთხასი ესპერანსული ფუნტი ირიცხებოდა. ბევრი არ იყო, მაგრამ პლეხანოველ მოგელას ჰყოფნიდა: ნახევარი ბინას სჭირდებოდა, მეორე ნახევარი – ბინის გარეთა ყოფა-ცხოვრებას. ამ თანხას პლეხანოველი მოგელა ზიზღით მოიხმარდა, რადგან არ უყვარდა სხვისი ფულები და ერჩივნა ღატაკად ყოფილიყო, ვიდრე სხვისგან შენახულად, მაგრამ რახან სიცოცხლის გადარჩენას დათანხმდა, ამ ფულსაც იღებდა, ვინაიდან ქალი, რომელმაც პლასტიკური ბარათი უსაგზლა, ასე არწმუნებდა: არა შენთვის, არამედ ჩემთვისაა ეს ფული, რადგან ჩემთვის უნდა გადაგარჩინო და არა შენთვის, ჩემთვის ვაკეთებ ამასო: საზიზღარი და ყოვლად აუტანელი, მაგრამ ასეთი უცნაური და ძვირფასი ხარ ჩემთვის და შენ თუ არ გადაგარჩინე, აბა, ვინ უნდა გადავარჩინო, მაშინ ხომ უნდა ავდგე და გირვანქა საკუთარი ხორცი ცოცხლად ამოვიჭრა და მივუგდო ვენეციელ ვაჭრებსო. დიახ. და პლეხანოველ მოგელას თავისი ფულიც კი ჰქონდა: ნამოსვლის წინ პაპისეული დანატოვარიდან რაღაცები გაჰყიდა კარგ ფასად.

პლეხანოველ მოგელას გულში ყოველთვის უხაროდა, რომ უყვარდათ, თუმცა, ამას არასდროს შეიმჩნევდა ხოლმე.

ერთხელაც, „სიტი პიაცას“ წინ მჯდომარემ, ჭაობისფერ შუშათა იქით მართლა წარმოიდგინა, რომ ვენეციაში, სანმარკოს მოედანზე, ეს ქალი გამოეყვანათ და მართლა აჭრიდნენ ხორცს. თვითონ სად იყო ამ დროს, არ იცოდა, იმიტომ, რომ გამუდმებით ეკითხებოდა საკუთარ თავს, მე სადა ვარ, მე სადა ვარო.

პლეხანოველი მოგელა ვენეციაში არასდროს მოხვედრილიყო, ვაჭრის ამბავი ახალგამოსულ შექსპირულ ფილმში ენახა, სან-მარკოს მოედანი კი იქიდან იცოდა, რომ ბავშვობაში ხშირად ათვალიერებდა ბაბუის ღია ბარათების კოლექციას.

ბარათები უმეტესად შავ-თეთრი იყო და ერთ-ერთ მათგანზე ეწერა: „სან-მარკოს მოედანი, 1907 წელი“. შლაპიან კაცს ჩაე-მუხლა და მტრედებს აჭმევდა. ჰოდა, სანამ იმ ქალს ხორცის აჭრიდნენ ვენეციელი ვაჭრები, პლეხანოველი მოგელა ეს შლაპიანი კაცი იყო და მტრედებს აჭმევდა. კიდევ კარგი, ეს ყველაფერი ჭაობისფერ შუშებს იქით ხდებოდა, თორემ როცა ვიღაცები შემოფრინდნენ და მტრედების ულეტა დაიწყეს, პლეხანოველმა მოგელამ ისე ჭყიტა თვალები, რომ მისი პლეხანოვური სათვალის ჭაობისფერ შუშათა გაუვალი და საუკუნო სიმტკიცე რომ არა, გაფრინდებოდნენ მისი თვალები, როგორც საიდანლაც, კეფის მიდამოდან ნასროლი ტყუპი ტყვიები და პირდაპირ შავ ზღვაში ჩაცვივდებოდნენ.

სათვალემ გააჩერა.

რამდენ რამეს აჩერებს სათვალის მინებიო, გაიფიქრა მაშინ პლეხანოველმა მოგელამ. მთელ ქვეყანას აჩერებს ამდენი ხანია და ჩემს საბრალო თვალებსაც გააჩერებდა, აბა, რა იქნებოდაო, თორემ ზღვაში რა იპოვიდა ჩემს თვალებს მერეო. რამდენ ადამიანს აქვს ჩემნაირი თვალები და მოდი და ეძებე, თანაც, ერთი რომ იყოს, კიდე ხო, და ორია ეს ოხერიო.

მოკლედ, არ იწყენდა პლეხანოველი მოგელა, განსაკუთრებით მას შემდეგ, რაც დანიელას გადაეყარა.

ეს სწორედ იმ საღამოს მოხდა, როცა ტურისტული რუკით შეჭურვილი პლეხანოველი მოგელა ძველი ნავსადგურისკენ გაეშურა მარიხუანას საყიდლად.

ძველი ნავსადგურის შენობა სრულიად უკაცური ჩანდა.

აბა, პლეხანოველ მოგელას საიდან უნდა სცოდნოდა, რომ უკვე ოცდახუთი წელიწადია, ამ შენობაში არც ერთი მნიშვნელოვანი სანავსადგურე ოფისი აღარ ძევს და ამხელა სახლში მხოლოდ ნავთა გაქირავების ბიუროებია გახსნილი.

შენობის წინ იდგა გახუნებულ ყვითელ პიუამაში ჩაცმული ქოსა იერის ბიჭი და სიგარეტს ეწეოდა.

პლეხანოველ მოგელას ტანმა უგრძნო, რომ ამ ბიჭს თავისი ყვითელი ჯიბეები სულ მარიხუანას და მისი ნათესავების კვნიტებით ექნებოდა გამოტენილი.

ძველი ნავსადგურის შენობის კედელი მოხატული იყო ნაირგვარი ზღვაოსნური სურათებით, თუმცა, ისე გადახუნებულიყო და დახავსებულიყო, რომ გამორკვევით მხოლოდ ხმლებისა და ჭოგრიტების გარჩევა შეიძლებოდა.

– ილეგალ სუბსთანსის? – მიადგა თვალის ჩაკვრით, ნაცნობი შეკითხვით და დაგუდული ხმით პლეხანოველი მოგელა.

ის, ვინც თხუთმეტი წლის ბიჭი ეგონა, ოცდაორი წლის გოგო გამოდგა, რომელსაც ნიკაპზე ფრჩხილისოდენა სვირინგი ჰქონდა, სამყურა, თუ რაღაც ეგეთი ყვავილი.

გოგოს დანიელა ერქვა და ძველი ნავსადგურის შენობას-თან სულ შემთხვევით მდგარიყო. სანამ არ დაილაპარაკებდა და არ გაიცინებდა, იმის ქალობას ვერავინ დაიჯერებდა.

„რა საკაიფოთ იცინის,“ – გაიფიქრა პლეხანოველმა მოგელამ.

გოგომ მოითხოვა სამი ფუნტი მეგზურობისთვის და, თუ ტაქსით ნავიდოდნენ საჭირო ადგილას, ტაქსის ფულის გადახდაც.

პლეხანოველი მოგელა ისევ ტანის გრძნობას დაეყრდნო და ტაქსი გააჩერა.

დანიელა მეტად ნამუსიანი და ზრდილი მეგზური აღმოჩნდა. მათ ნახევარი ქალაქი გადაიარეს და იქ მივიდნენ, სადაც მოგელა აქამდე არასდროს ყოფილიყო, ყალივან სტრიტის ერთ ჩასახვევთან, რომლის იქითაც ფეხით უნდა ევლოთ.

მძღოლი გამგებიანად იღიმებოდა.

მერე ფეხით იარეს, მიუხვ-მოუხვიეს, სადღაც შეაბიჯეს, ჩააბიჯეს და იქ პლეხანოველ მოგელას მავანმა ცხვირშეჭყლეტილმა ჯეილმა და ცხვირში რგოლგაყრილმა დეიდამ ნამუსიანად აწონილი ბალახი ჯერ გაასინჯეს, მერე კი მიჰყიდეს ფრიად ადამიანურ ფასად.